ACCOUNT

OF THE

PRESENT STATE

OF THE

Indian Tribes

INHABITING OHIO.

In a Letter from JOHN JOHNSTON, Esq. United States Agent of INDIAN AFFAIRS, *at* PIQUA, *to*
CALEB ATWATER, *Esq.*

COMMUNICATED TO THE

PRESIDENT OF THE AMERICAN ANTIQUARIAN SOCIETY.

NOTICE: THIS MATERIAL MAY BE PROTECTED BY COPYRIGHT LAW (TITLE 17, U.S. CODE)

Meat, Weothe.
Salt, Nepepimma.
Bread, Taquana.
Kettle, Acohqua.
Sugar, Melassa.
Tea, Shiskewapo.
Medicine, Chobeka.
I am very Sick, Olame,ne,tagh,que,loge.
I am very Well, Ne,wes,he,la,sha,ma,mo.
A fine Day, Was,he,kee,she,ke.
A cloudy Day, Mes,quet,wee.
My Friend, Ne,cana.
My Enemy, Mat,che,le,ne,tha,tha.
The Great Spirit is the Friend of the Indians, Newecanetepa, Weshemanitoo.
Let us always do Good, Weshecatweloo, Keweshelawaypa.

Specimen of the WYANDOT *Language.*

One, Scat.
Two, Tin,dee.
Three, Shaight.
Four, An,daght.
Five, Wee,ish.
Six, Wau,shau.
Seven, Soo,tare.
Eight, Au,tarai.
Nine, Ain,tru.
Ten, Augh,sagh.
Twenty, Ten,deit,a,waugh,sa.
Thirty, Shaigh,ka,waugh,sa.
Forty, An,dagh,ka,waugh,sa.

Fifty, Wee,ish,a,waugh,sa.
Sixty, Wau,shau,waugh,sa.
Seventy, Soo,tare,waugh,sa.
Eighty, Au,tarai,waugh,sa.
Ninety, Ain,tru,waugh,sa.
One hundred, Scute,main,gar,we.
God, Ta,main,de,zue.
Good, Ye,waugh,ste.
Bad, Waugh,she.
Devil, or Bad Spirit, Degh,shu,re,noh.
Heaven, Ya,roh,nia.
Hell, Degh,shunt.
Sun, Ya,an,des,hra.
Moon, Waugh,sunt,ya,an,des,hra.
Stars, Tegh,shu.
Sky, Cagh,ro,niate.
Clouds, Oght,se,rah.
Wind, Izu,quas.
It Rains, Ina,un,du,se.
Thunder, Heno.
Lightning, Tim,men,di,quas.
Earth, Umaitsagh.
Deer, Ough,scan,oto.
Bear, Anu,e.
Racoon, Ha,in,te,roh.
Fox, The,na,in,ton,to.
Beaver, Soo,taie.
Mink, So,hoh,main,dia.
Turkey, Daigh,ton,tah.
Squirrel, Ogh,ta,eh.
Otter, Ta,wen,deh.
Dog, Yun,ye,noh.
Cow, Kin,ton,squa,ront.

Horse, Ugh,shut,te, or Man Carrier.
Goose, Yah,hounk.
Duck, Yu,in,geh.
Man, Ain,ga,hon.
Woman, Uteh,ke.
Girl, Ya,weet,sen,tho.
Boy, Oma,int,sent,e,hah.
Child, Che,ah,hah.
Old Man, Ha,o,tong.
Old Woman, Ut,sin,dag,sa.
My Wife, Azut,tun,oh,oh.
Corn, Nay,hah.
Beans, Yah,re,sah.
Potatoes, Da,ween,dah.
Mellons, or Pumpkins, O,nugh,sa.
Grass, E,ru,ta.
Weeds, Ha,en,tan.
Trees, Ye,aron,ta.
Wood, O,tagh,ta.
House, Ye,anogh,sha.
Gun, Who,ra,min,ta.
Powder, T'egh,sta.
Lead, Ye,at,ara.
Flints, Ta,wegh,ske,ra.
Knife, We,ne,ash,ra.
Axe, Otto,ya,ye.
Blanket, Deengh,tat,sea.
Kettle, Ya,yan,e,tih.
Rum, We,at,se,wie.
Meat, Oh,wagh,tha.
River, Ye,an,da,wa.
Bread, Da,ta,rah.
Dollar, Sogh,ques,tut.

Shirt, Catureesh.
Leggins, Ya,ree.
Bell, Te,ques,ti,egh,tas,ta.
Saddle, Quagh,she,ta.
Bridle, Cong,shu,ree.
Fire, Seesta.
Flour, Ta,ish,rah.
Hog, Quis,quesh.
Big House, Ye,a,nogh,shu,wan,a.
Cornfield, Ya,yan,quagh,ke.
Muskrat, So,he,ash,i,ya,hah.
Cat, Dush,rat.
Wild Cat, Skaink,qua,hah.
Mole, Ca,in,dia,he,nugh,qua.
Snake, Tu,en,gen,seek.
Frog, Sun,day,wa,shu,ka.
Americans, Sa,ray,u,migh, or Big Knives.
Englishmen, Qu,han,stro,no.
Frenchmen, Tu,hugh,car,o,no.
My Brother, Ha,en,ye,ha.
My Sister, A,en,ya,ha.
Father, Ha,yes,ta.
Mother, Ane,heh.
Sick, Shat,wu,ra.
Well, Su,we,regh,he.
Cold, Ture,a.
Warm, Ote,re,a,ute.
Snow, De,neh,ta.
Ice, Deesh,ra.
Water, Sa,un,dus,tee.
Friend, Ne,at,a,rugh.
Enemy, Ne,mat,re,zue.
War, Tre,zue.

Peace, Scan,o,nie.

Are you Married, Scan,dai,ye.

Am not Married yet, Augh,sogh,a,sonte,te-sandai,ge.

Come here, Owha,he.

Go away, Sa,cati,arin,ga.

You trouble me, Ska,in,gan,tagh,qua.

I am afraid, I,agh,ka,ron,se.

I love you, Yu,now,moi,e.

I hate you, Yung,squa,his.

I go to war, Ayagh,kee.

I love peace, Eno,moigh,an,dogh,sken,onie.

I love all men, Away,tee,ken,omie.

I have conquered my enemy, Onegh,e,ke,wish,-e,noo.

I don't like white men, Icar,tri,zue,egh,sta,har,-taken,ome,enumah.

Indians, I,om,when.

Negro, Ahon,e,see.

Prisoner, Yan,dah,squa.

He is a thief, Run,neh,squa,hoon.

Good Man, Room,wae,ta,wagh,stee.

Fish, Ye,ent,so.

Plums, At,su,meghst.

Apples, Sow,se,wat.

Fruit, Ya,heeghk.

Salt, Anu,magh,ke,he,one; or white people's Sugar.

Sugar, Se,ke,ta.

Honey, the same.

Bees, Un,dagh,quont.

Mocasin, Araghshu.

How do you do, Tu,ough,qua,no,u.

I am sorry, I,ye,et,sa,tigh.

I am hungry, Yat,o,regh,shas,ta.

You will be filled, E,sagh,ta,hah.

I am dying, E,hy,e,ha,hongz.

God forgive me, Ho,ma,yen,de,zuti,et,te,rang.

Auglaize River, Qus,quas,run,dee, or the falling timber on the river.

Blanchard's fork of the Auglaize, Quegh,tu,wa, or claws in the water.

Sandusky, Sa,anduste, or water within water pools.

Muskingum, Da,righ,quay, a place of residence.

Cayuhago, Ya,sha,hia, or the place at the wing.

Miami of the Lake, Cagh,a,ren,du,te, or standing rock.

The sea of salt water, Yung,ta,rez,ue.

The Lakes, Yung,ta,rah.

Detroit, Yon,do,tia, or Great Town.

Defiance, Tu,en,da,wie, or at the junction of two rivers.

Chillicothe, Tat,a,ra,ra, or leaning bank.

Cincinnati, Tu,ent,a,hah,e,whagh,ta, the landing, or place where the road leaves the river.

Ohio, O,he,zuh, or something great.

Missisippi, Yan,da,we,zue, or the great river.

Names *of the* Rivers *by the* Shawanoese.

Ohio, *Kiskepila Sepe*, from *Kiskepila* an eagle, and *Sepe* a river.

Kenaway, meaning, having whirlpools, or swallowing up; some have it that an evil spirit lived in